

Nouvelle Série – Nuova Serie

Volume III, 2, 2019

CICERONIANA
ON LINE

A Journal of Roman Thought



SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES AMIS DE CICÉRON
Paris

CENTRO DI STUDI CICERONIANI
Roma

2019

CICERONIANA ON LINE

A Journal of Roman Thought

Peer-reviewed scientific review (ISSN [2532-5353](#))

Revue de la [Société internationale des Amis de Cicéron](#)
et du Centre d'Études Ciceroniennes

Rivista della [Società Internazionale degli Amici di Cicerone](#)
e del Centro di Studi Ciceroniani

Nouvelle Série – Nuova Serie

Volume III, 2, 2019

Directeur – Direttore Carlos LÉVY

Directeur exécutif – Direttore esecutivo Ermanno MALASPINA

Bureau de la présidence – Ufficio di presidenza L. GAMBERALE – G. GARBARINO

Conseil Scientifique – Consiglio scientifico Carmen CODONER – Mario DE NONNO –
Catharine EDWARDS – Paolo FEDELI – Matthew FOX – Margaret GRAVER – Charles GUÉRIN
– Gesine MANUWALD – Giancarlo MAZZOLI – Rita DEGL'INNOCENTI PIERINI – François
PROST – John T. RAMSEY – Hiroyuki TAKAHASHI

Rédaction – Redazione Andrea BALBO (Comptes r. – Recensions) – Orazio CAPPELLO
Franck COLOTTE – Barbara DEL GIOVANE – Elisa DELLA CALCE – Mélanie LUCCIANO

SOMMAIRE – SOMMARIO

Cicerone, l'eloquenza, l'humanitas

Studi sull'Opera e la Fortuna di un orator e vir bonus romano

<i>Atti del Convegno interdisciplinare – Actes du Colloque interdisciplinaire</i>	279
F. BOLDREY, <i>Cicerone e l'approccio interdisciplinare. Introduzione</i>	281
L'Opera: l'eloquenza	
A. CASAMENTO, <i>Quantum potero voce contendam. La Pro Ligario di Cicerone nel giudizio di Quintiliano</i>	289
F. FRADEANI, <i>Oratoria ed eloquenza nel processo civile: l'eredità di Cicerone nelle tecniche argomentative del difensore</i>	309
L'Opera: l'humanitas	
F. MIGNINI, <i>La virtù è premio a se stessa? A partire dal quinto libro delle Tusculanae di Cicerone</i>	337
F. BOLDREY, <i>Oratoria e umorismo latino in Cicerone: idee per l'inventio tra ars e tradizione</i>	367
La Fortuna	
S. CAMMORANESI, <i>Ritratti ciceroniani nell'epistolario di Frontone</i>	385
A. G. MANCINO, <i>L'ombra di Cicerone, da Operation Cicero a Spartacus</i>	409

Comptes rendus – Recensioni	421
P. BUONGIORNO, A. BALBO, E. MALASPINA (edd.), <i>Rappresentazione e uso dei senatus consulta nelle fonti letterarie della repubblica e del primo principato / Darstellung und Gebrauch der senatus consulta in den literarischen Quellen der Republik und der frühen Kaiserzeit</i> (A. ABRIGNANI)	423
G.M. MÜLLER, F. MARIANI ZINI (hrsg.), <i>Philosophie in Rom – Römische Philosophie? Kultur-, literatur- und philosophie-geschichtliche Perspektiven</i> (F.M. PETRUCCI)	427
TACITO, <i>Agricola</i> , Saggio introduttivo, nuova traduzione e note di S. AUDANO (S. MOLLEA)	434
<i>Bulletin bibliographique – Bollettino bibliografico</i> (a cura di S. ROZZI)	439

Abstracts – Key Words	445
------------------------------	----------------------------

CICERONIANA ON LINE

A Journal of Roman Thought

Ciceroniana on Line Nouvelle Série est diffusée gratuitement sur le site <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index> de l'Université de Turin, au nom et pour le compte de la SIAC (*Société Internationale des Amis de Cicéron*) et du CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* de Rome). Les pdf peuvent être téléchargés et diffusés sur d'autres sites, à condition qu'ils ne soient pas modifiés et qu'ils ne soient pas utilisés dans un but commercial. En cas de citation d'un article ou d'un passage d'un article, il est obligatoire de toujours indiquer le nom de l'auteur et le site *Ciceroniana On line*.

Ciceroniana on Line Nuova Serie è distribuita gratuitamente dal sito <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index> dell'Università di Torino a nome e per conto della SIAC (*Société Internationale des Amis de Cicéron*) e del CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* di Roma). È consentito scaricare i .pdf e condividerli su altri siti, a condizione che non vengano modificati né utilizzati a scopi commerciali. In caso di citazione è obbligatorio attribuire sempre la paternità del .pdf all'autore e al sito di *Ciceroniana On line*.

Ciceroniana on Line, the new series, is freely available on the following website, <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index>. The website is maintained by the University of Turin, which distributes the journal on behalf of the SIAC (*Société Internationale des Amis de Cicéron*) and the CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* in Rome). The pdf files are available for download and to be shared on other platforms, so long as they are not modified or used for commercial purposes. We ask that those who cite the articles acknowledge the name of the author and *Ciceroniana On Line* as the source.

Nouvelle Série – Nuova Serie

Volume III, 2, 2019

CICERONIANA ON LINE

A JOURNAL OF ROMAN THOUGHT

Directeur – Direttore
CARLOS LÉVY

Direttore esecutivo – Directeur exécutif
Ermanno MALASPINA

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES AMIS DE CICÉRON
Paris

CENTRO DI STUDI CICERONIANI
Roma

2019

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) est publiée uniquement en ligne, à un rythme semestriel conjointement par la SIAC et le CSC. Elle accueille des articles portant sur les aspects historique, littéraire, philosophique et biographique de Cicéron, ses œuvres, ses sources et sa réception. Toutes les disciplines et toutes les méthodologies de recherche sont bienvenues : philologie, linguistique, histoire littéraire, exégèse, *Quellenforschung*, philosophie, archéologie, histoire de l'art, histoire, prosopographie, religion, psychologie, intertextualité, genres littéraires, *gender studies*, anthropologie, *Fortleben*, didactique, nouveaux médias et humanités numériques, etc. La référence à Cicéron n'est pas obligatoire dans le titre même de l'article, mais il est nécessaire que le lien avec son œuvre et sa pensée soit évidente et significative dans le développement de la réflexion. Le Conseil scientifique a pour mission d'évaluer chaque fois que la cohérence des articles présentés avec les spécifications requises par la revue. La revue publie également des comptes-rendus et des notices bibliographiques.

COL entend être présente dans les grandes agences de *ranking* mondial le plus tôt possible. Actuellement, COL est référencée sur [DOAJ](#), [ACNP](#), [AWOL](#), [BIBNET](#). Le contenu numérique est archivé via [Clockss](#).

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) è pubblicata solo *on line* con cadenza semestrale congiuntamente dalla SIAC e dal CSC e ospita articoli concernenti la figura storica, letteraria, filosofica e umana di Cicerone, le sue opere, le sue fonti e la sua fortuna. Tutte le discipline e tutte le metodologie di ricerca sono accolte: filologia, linguistica, storia letteraria, esegesi, retorica, *Quellenforschung*, filosofia, archeologia e storia dell'arte, storia, prosopografia, religione, psicologia, allusività, intertestualità, generi letterari, *gender studies*, antropologia, *Fortleben*, didattica, nuovi media e digitalizzazione e così via. Il riferimento a Cicerone non deve essere obbligatoriamente presente nel titolo, ma è necessario che il legame con la sua opera e il suo pensiero sia evidente e significativo nell'articolo. Al Consiglio scientifico è demandato il compito di valutare di volta in volta la congruità degli articoli presentati con le specifiche richieste dalla rivista. La rivista pubblica anche recensioni e schede bibliografiche.

COL intende essere presente nelle principali agenzie mondiali di *ranking* non appena possibile. Al momento è stata accolta in [DOAJ](#), [ACNP](#), [AWOL](#), [BIBNET](#). I contenuti digitali sono archiviati tramite [Clockss](#).

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) is a biannual digital journal. It is edited jointly by SIAC and by the CSC and welcomes articles that explore M. Tullius Cicero in his various guises, *i.e.* as a historical figure, author, philosopher, and human being, as well as articles addressing his works, sources, and afterlife. Papers from all disciplines and approaches are accepted; these include philology, linguistics, literary history, exegesis, rhetoric, source-criticism (*Quellenforschung*), philosophy, archaeology and art history, history, prosopography, religious studies, psychology, allusion and intertextuality, genre studies, gender studies, anthropology, reception, didactics, new media, digitalization etc. Submitted articles must have a clear and significant connection to Cicero's work and thought in order to be considered for publication, but explicit reference to Cicero in the article's title is not required. The Advisory Board evaluates on a case by case basis whether each article submitted fits in with the overall specifications of the journal. The journal also publishes book reviews and bibliographies.

COL aims to be listed in leading journal ranking agencies as soon as possible. At the moment the journal has been accepted in [DOAJ](#), [ACNP](#), [AWOL](#), [BIBNET](#). The eContent is Archived with [Clockss](#).

Cicerone, l'eloquenza, l'humanitas

Studi sull'Opera e la Fortuna di un *orator* e *vir bonus* romano

Atti del Convegno interdisciplinare

Macerata, 13-14 novembre 2018

A cura di Francesca BOLDRER ed Arianna FERMANI

FRANCESCA BOLDRER

CICERONE E L'APPROCCIO INTERDISCIPLINARE
INTRODUZIONE

Nel definire le qualità proprie del perfetto oratore, Cicerone sostiene, come è noto, l'opportunità di acquisire una cultura vasta e aperta a varie discipline, ovvero alle «*artes* degne di un uomo libero», un'espressione che unisce significativamente cultura, etica e libertà. È quanto dice Crasso, maestro e principale portavoce dell'autore nel *De oratore*, con un'affermazione fiera e volutamente iperbolica per il numero delle arti liberali coinvolte, potenzialmente tutte (1, 72): *Sic sentio neminem esse in oratorum numero habendum qui non sit omnibus iis artibus quae sunt libero dignae perpolitus*¹.

Cicerone stesso, perseguendo fin da giovane una simile cultura generale² – oltre a quella specifica nell'ambito della retorica –, se ne avvalse efficacemente fin dai tempi delle *Verrine* per ottenere il patrocinio dei siciliani³. Si tratta di un obiettivo tuttora importante e attraente, impegnativo, ma gratificante a livello personale e utile alla collettività, come l'oratore romano tenne sempre a sottolineare. Il suo era un progetto di educazione completa applicato alla formazione dell'oratore, ma valido anche per quella di altre figure professionali. Tale ideale culturale implica, in aggiunta, oltre a scopi pratici, anche un aspetto sentimentale, ovvero amore per la conoscenza e coraggio nell'affrontarne la vastità – pur in condizioni storiche e biografiche talvolta difficili –, come emerge dall'entusiasmo che pervade le opere ciceroniane e dall'uso del termine *studium*, «passione» e «applicazione assidua», ricorrente fin dall'inizio del *De oratore*, come in 1, 3, *Sed tamen in eis vel asperitatibus rerum vel*

¹ «Ritengo che non sia da annoverare tra gli oratori se non chi sia perfettamente istruito in tutte le arti liberali», trad. di M. Martina et al., in Marco Tullio Cicerone, *L'oratore – De oratore*, Milano 1994 (qui e *infra*).

² Cfr. E. Narducci, in Marco Tullio Cicerone, *L'oratore – De oratore*, Milano 1994, p. 19 («Retorica e filosofia nel *De oratore*»).

³ Cfr. S.F. Bonner, *L'educazione nell'antica Roma*, trad. it., Roma 1986, p. 101 («Cicerone e l'ideale dell'educazione oratoria»).

*angustiis temporis obsequar studiis nostris*⁴, o in 1, 16, *Sed nimirum maius est hoc quiddam [scil. eloquentia] quam homines opinantur et pluribus ex artibus studiisque collectum*⁵.

Non mancano in verità obiezioni riguardanti la reale possibilità di raggiungere l'ampiezza culturale prospettata, mosse in particolare, nel dialogo, dal giurista Scevola l'Augure, scettico e pronto a portare esempi di oratori tanto abili nel parlare quanto ignari di leggi e di istituzioni (*de orat.* 1, 40). Cicerone obietta tuttavia la necessità professionale, per l'oratore coscienzioso, di documentarsi sui più vari contenuti funzionali alle cause, almeno in generale consultando esperti dei relativi settori, peraltro con la soddisfazione (vagamente maliziosa) di sapere che in realtà quell'oratore sarebbe stato poi in grado di esporre l'argomento meglio degli stessi esperti, grazie alla propria abilità oratoria: *Quicquid erit igitur quacumque ex arte, quocumque de genere, orator id, si tamquam clientis causam didicerit, dicet melius et ornatus quam ipse ille eius rei inventor atque artifex* (*de orat.* 1, 51)⁶.

Il modello di cultura ideale sopra indicato è a tal punto ambizioso che Crasso stesso, che pure sembra incarnarlo (e con lui Cicerone), modestamente non se ne ritiene all'altezza, ma, con arguto paradosso, dichiara di proporlo proprio come obiettivo ancora da raggiungere, lasciando ad altri tale sfida: *Nam quod illud, Scaevola, negasti te fuisse laturum, nisi in meo regno esses, quod in omni genere sermonis, in omni parte humanitatis dixerim oratorem perfectum esse debere: numquam me hercule hoc dicerem, si eum, quem fingo, me ipsum esse arbitrarer* (*de orat.* 1, 71)⁷.

Non si intende proporre però semplicemente un accumulo di nozioni, ma un sapere ricco di connessioni reciproche tra varie discipline, come Cicerone aveva già sottolineato in precedenza in *Arch.* 2, *Etenim omnes artes, quae ad humanitatem pertinent, habent quoddam commune vincu-*

⁴ «Nondimeno, pur in queste condizioni avverse e nonostante il poco tempo a disposizione, mi dedicherò agli studi che ci stanno a cuore».

⁵ «Ma quest'arte è veramente qualcosa di più grande di quello che la gente pensa: essa è la sintesi di molti studi e discipline».

⁶ «Qualsiasi argomento, a qualsiasi sfera appartenga, l'oratore sarà in grado, se l'avrà studiato come si studia la causa di un cliente, di trattarlo meglio e con più eleganza perfino del suo inventore o di un esperto».

⁷ «Quanto alla mia affermazione che tu, Scevola, hai dichiarato di sopportare solo per il fatto di trovarti nel mio regno, vale a dire che l'oratore deve padroneggiare ogni genere di eloquenza e ogni settore della cultura, non la farei mai, per Ercole, se pensassi di identificarmi con il modello che sto delineando».

*lum, et quasi cognatione quadam inter se continentur*⁸. Da questa interdisciplinarietà era (ed è) possibile trarre innanzitutto una *utilitas* professionale – come richiesto dalla pragmatica società romana –, specie se praticata non saltuariamente, bensì attraverso una “educazione permanente” da coltivare per tutta la vita, come Cicerone afferma all’inizio della stessa difesa *Pro Archia*, parlando di se stesso: *Si huiusce rei [scil. exercitationis dicendi] ratio aliqua ab optimarum artium studiis ac disciplina profecta [est in me], a qua ego nullum confiteor aetatis meae tempus abhorruisse e.q.s (1)*⁹.

Contro la diffidenza di parte della società, che poteva vedere nell’*otium* dedito agli studi un segno di disimpegno, Cicerone precisa che non si deve aspirare a una cultura enciclopedica fine a se stessa, a uno studio chiuso e improduttivo, ma volgere e applicare quanto appreso al bene comune, come avverte sempre nella *Pro Archia*: *Ego vero fateor me his studiis esse deditum. Ceteros pudeat, si qui se ita litteris abdiderunt ut nihil possint ex eis neque ad communem adferre fructum, neque in aspectum lucemque proferre: me autem quid pudeat?* (12)¹⁰.

Può sembrare singolare questa velata critica alle *litterae* come causa di isolamento: sarà infatti proprio Cicerone, consapevole dell’importanza della produzione scritta per preservare e divulgare la memoria di azioni e pensieri di uomini illustri (destinati altrimenti all’oblio), a creare in seguito una ricca e varia letteratura su temi filosofici, politici e retorici, comunicativa e coinvolgente grazie al ricorso alla forma espositiva del dialogo platonico, che consentiva il confronto tra vari punti di vista, anche divergenti tra loro, con arricchimento reciproco. Dall’incontro tra varie discipline deriva, tra l’altro, l’incoraggiamento non solo ad ampliare le proprie conoscenze e a sviluppare competenze trasversali, ma anche a stringere nuovi contatti umani, possibili rapporti di stima (pur nella differenza di opinioni) e di profonda amicizia basati su interessi e valori comuni, secondo un ideale di *humanitas* che con Cicerone si sviluppa dal

⁸ «Infatti tutte le arti che riguardano la formazione culturale dell’uomo hanno in certo qual modo un legame comune e sono tra loro unite, per così dire, da un vincolo di parentela», trad. di G. Bertonati, in Marco Tullio Cicerone, *Il poeta Archia*, a cura di E. Narducci, Milano 1992 (qui e *infra*).

⁹ «Se in me, o giudici, c’è [...] una competenza in questo campo [la pratica oratoria], derivata da un’applicazione sistematica alle discipline migliori – e da quest’ultima confesso di non essermi mai ritratto in alcun tempo della mia vita».

¹⁰ «Quanto a me, giudici, confesso di essere dedito a questi studi; altri si vergognino se si sono così seppelliti nelle lettere, da non poterne trarre niente che serva alla comune utilità, e niente da portare in piena luce. E di che cosa dovrei vergognarmi io?».

concetto di solidarietà e di premura filantropica – conforme al modello fatto tradizionalmente risalire a Terenzio – a quello di un'intesa sul piano intellettuale, culturale e morale, finalizzato alla ricerca di soluzioni ai mali della repubblica.

Quanto alla vita pubblica, Cicerone non invita a un puro sfoggio della propria varia e vasta cultura, ma riconosce il meritato prestigio personale e sociale spettante a chi ne faccia uso in favore della comunità e non condivide la dissimulazione, ovvero il comportamento che nel *De oratore* risulta fosse proprio dei suoi stessi maestri, Crasso e Antonio – pur da lui molto stimati –, i quali fingevano di non essere colti e di trascurare le opere greche nonché in generale gli studi teorici per apparire fedeli alla tradizione romana o abili nell'improvvisazione (*de orat.* 2, 4). Del resto, come Cicerone sottolinea acutamente, la cultura, interdisciplinare e non, è percepibile anche quando non è manifestata apertamente, poiché traspare anche da parole e gesti semplici o in attività apparentemente lontane da essa (*de orat.* 1, 72, *Quibus ipsis [artibus] si in dicendo non utimur, tamen apparet atque extat, utrum simus earum rudes an didicerimus*)¹¹. Per spiegare questo ulteriore paradosso Cicerone ricorre a due curiose similitudini, quella scherzosa – emblematica del suo carattere faceto (e forse di un suo passatempo) – con coloro che giocano a palla, i quali mostrano anche attraverso il gioco se possiedono una specifica formazione sportiva, pur senza utilizzare le tecniche dei professionisti (*de orat.* 1, 73, *Ut qui pila ludunt non utuntur in ipsa lusione artificio proprio palaestrae, sed indicat ipse motus didicerintque palaestram an nesciant*)¹², e quella con gli scultori, dalle cui opere si può intuire se essi conoscano anche l'arte della pittura, benché non dipingano affatto (*de orat.* 1, 73, *Qui aliquid fingunt, etsi tum pictura nihil utuntur, tamen utrum sciant pingere an nesciant non obscurum est*)¹³.

Il paragone ludico con il gioco della *pila* sembra riflettere, come detto, un lato giocoso del carattere dell'oratore, che riguarda anche la cultura: egli ne prevedeva e raccomandava, infatti, anche un uso al di là della sfera professionale, per diletto personale e in piacevole compagnia. Lo aveva dichiarato già nella *Pro Archia*, sorprendendo probabilmente all'inizio

¹¹ «Anche se parlando non ce ne serviamo, tuttavia appare e risulta evidente se ne siamo digiuni o se invece le abbiamo apprese [*scil.* le arti liberali]».

¹² «Come quelli che giocano a palla, giocando non si servono di specifiche tecniche ginniche, ma i loro stessi movimenti rivelano se hanno familiarità con la ginnastica o no».

¹³ «E gli scultori, anche se quando plasmano qualcosa non si servono della pittura, rivelano chiaramente se sanno dipingere, oppure no».

il pubblico presente – ma forse anche commuovendolo – con la confessione di dedicarsi agli studi non solo in preparazione dell'attività forense come fonte di argomenti per le cause, ma anche, con efficace capovolgimento, come rifugio per ricrearsi dalle fatiche del foro stesso: *Quaeres a nobis, Grati, cur tanto opere hoc homine [scil. Archia] delectemur. Quia suppeditat nobis ubi et animus ex hoc forensi strepitu reficiatur [...]. An tu existimas aut suppetere nobis posse quod cotidie dicamus in tanta varietate rerum, nisi animos nostros doctrina excolamus; aut ferre animos tantam posse contentionem, nisi eos doctrina eadem relaxemus?* (12)¹⁴.

Similmente nel *De oratore* si loda la piacevolezza delle conversazioni svolte nel tempo libero su vari argomenti, che presuppongono comunque una vasta e varia cultura: *Age vero, ne semper forum, subsellia, rostra curiamque meditare, quid esse potest in otio aut iucundius aut magis proprium humanitatis, quam sermo facetus ac nulla in re rudis?* (1, 32)¹⁵. Ne risulta la capacità di conciliare serietà e leggerezza, utilizzando le molte conoscenze acquisite anche con umorismo e complicità nei rapporti interpersonali con amici altrettanto colti, faceti e versatili in molti settori.

Nella proposta interdisciplinare delineata da Crasso e da altri personaggi nel *De oratore* le materie che risultano più vicine e connesse all'oratoria sono filosofia e storiografia, cui sono dedicate specifiche sezioni¹⁶. Inoltre, a seconda delle esigenze espositive e didattiche, si coinvolgono la musica e la pittura, specie per l'*actio* (*de orat.* 3, 216-217, *Voces, ut nervi in fidibus, ita sonant [...] hi sunt actores, ut pictori, expositi ad variandum colores*)¹⁷, il diritto civile, lo studio dell'animo umano ovvero la psicologia – utile per gestire nel foro il rapporto con l'uditorio (*de orat.* 1, 45-69) – e quello della natura, compresa l'astronomia (*de orat.* 3, 178); similitudini sono tratte poi anche dall'arte militare, dall'arboricoltura, dalla navigazione, dall'architettura (*de orat.* 3, 46 e *passim*).

¹⁴ «Mi chiederai, Grazzio, perché io trovi tanto diletto in quest'uomo [Archia]; perché mi offre il modo di ricreare l'animo da questo strepito del foro [...]. O pensi tu forse che noi avremmo materia a sufficienza per i nostri discorsi quotidiani – dove così grande è la varietà degli argomenti – se non coltivassimo il nostro animo con la cultura, o che l'animo potrebbe reggere tanto sforzo se non lo rilassassimo con la stessa cultura?».

¹⁵ «Ma non pensiamo sempre al foro, ai tribunali, ai rostri o alla curia: che cosa ci può essere di più piacevole nel tempo libero o di più peculiare di una persona colta, di un conversare garbato ed elegante sotto tutti gli aspetti?».

¹⁶ Per il rapporto tra storiografia e oratoria cfr. *de orat.* 2, 51-58; per quello tra filosofia e retorica 2, 152-161.

¹⁷ «I toni della voce sono infatti accordati come le corde di uno strumento [...] essi [i toni] sono a disposizione dell'oratore per esprimere le varie sfumature del discorso, come il pittore fa con i colori».

Un suggerimento originale di Cicerone è poi l'invito ad applicare nell'oratoria, come vera e propria disciplina funzionale all'*inventio*, anche l'arte dell'umorismo, alla quale è dedicata un'ampia sezione del II libro (§ 216-291). Altrove sembra preso in considerazione anche il teatro come parte della formazione personale e probabile fonte di spunti utili per l'*actio*, come suggerisce la *Pro Archia*, in cui Cicerone ha parole di lode e di rimpianto per l'attore Roscio, di cui aveva visto e ammirato tanti spettacoli: *Quis nostrum tam animo agresti ac duro fuit ut Rosci morte nuper non commoveretur?* (17)¹⁸.

Tra le varie discipline menzionate spicca infine il rapporto che l'autore instaura tra oratoria e poesia, due *artes* che condividono ricchezza espressiva, ornamenti, ingegno nonché contenuti legati all'*humanitas*. Come afferma Crasso, «vicino all'oratore è il poeta» (*de orat.* 1, 70, *Est finitimus oratori poeta*), un'immagine metaforica allusiva, come suggerisce l'aggettivo *finitimus*, a una relazione di «buon vicinato» (o, secondo altri, di «parentela») divenuta emblematica dell'interesse dell'uomo per l'uomo attribuito già a Terenzio¹⁹. Simile espressione è impiegata a proposito della storiografia in un altro rapporto interdisciplinare, quello con la sofistica, nell'*Orator* (66, *Huic generi [sophistarum] historia finitima est*)²⁰, che mostra come Cicerone colga affinità anche tra altre discipline, non limitandosi all'oratoria e segnalando così ulteriori intrecci interdisciplinari.

Anche se l'autore non manca naturalmente di sottolineare anche le differenze tra le *artes* (*orat.* 68, *Seiunctus igitur orator a philosophorum eloquentia, a sophistarum, ab historicorum, a poetarum explicandus est nobis qualis futurus sit*)²¹, vi è sempre in lui la consuetudine di un costante confronto e scambio costruttivo tra specializzazioni diverse, alla ricerca di una unità di fondo del sapere e di nuove interpretazioni e scoperte, nella consapevolezza delle molte risorse umane e nella convinzione che sia sempre piacevole imparare (*de orat.* 3, 88, *Libet autem semper discere*).

¹⁸ «Chi di noi si è dimostrato di animo così rozzo e duro da non commuoversi, or non è molto, per la morte di Roscio?».

¹⁹ Nel celebre dialogo tra i vicini Cremete e Menedemo contenuto nell'*Heautontimorumenos* (in part. 77, *Homo sum e.q.s.*): cf. H.D. Jocelyn, *Homo sum: humani nil a me alienum puto. (Terence, Heautontimorumenos 77)*, «Antichthon» 7, 1973, pp. 14-46.

²⁰ «Affine a questo genere [sofistico] è il genere storico», trad. di G. Norcio, in *Opere retoriche di M. Tullio Cicerone*, Torino 1976² (qui e *infra*).

²¹ «Avendo dunque distinto l'eloquenza dell'oratore da quella del filosofo, del sofista, dello storico e del poeta, dobbiamo ora vedere quale essa sia».

Condividendo pienamente l'approccio interdisciplinare di Cicerone e le sue argomentazioni sempre attuali, si propongono di seguito sei contributi dedicati alla sua opera e alla sua fortuna in vari ambiti di ricerca e in vari periodi e contesti storico-culturali (oratoria antica e moderna, storia della filosofia, umorismo, retorica tardoantica, cinematografia). Il punto di partenza della riflessione è costituito da un convegno organizzato dalla scrivente e da Arianna Fermani a Macerata nel 2018, di cui la serie qui presentata al lettore propone parte dei contributi allora esposti. Essi intendono offrire alcuni esempi della versatilità ed esemplarità di un autore aperto a molti interessi e temi e che da molti è stato ed è tuttora indagato, interpretato e attualizzato nelle sue molteplici sfaccettature, continuando a favorire – ora come oggetto di *studium* – l'incontro e l'interazione tra diverse discipline.

ABSTRACTS – KEY WORDS

A. CASAMENTO, *Quantum potero voce contendam. La Pro Ligario di Cicerone nel giudizio di Quintiliano* [289-307](#)

Key words Cicero; *Pro Ligario*, Caesar; Quintilian.

Riassunto L'articolo prende in esame una delle ultime espressioni dell'oratoria di Cicerone, la *Pro Ligario*. Dopo aver ricostruito il contesto in cui l'orazione fu tenuta, l'attenzione si concentra sulla ricezione del testo da parte di Quintiliano, che in più passi dell'*Institutio oratoria* mostra un interesse particolare per i molteplici problemi connessi con l'orazione, identificandone i caratteri specifici.

Abstract The paper analyses one of the last voices of the Ciceronian oratory, the *Pro Ligario*. After a reconstruction of the context in which the oration was produced, the attention is focused on the reception of the text by Quintilian, who on several occasions in the *Institutio oratoria* shows particular interest for the multiple problems connected to it, identifying the peculiar characteristics.

Biography Alfredo Casamento (alfredo.casamento@unipa.it) teaches Latin Literature at the University of Palermo. His privileged research areas focus on Latin rhetoric and on declamatory literature (*Finitimus oratori poeta. Declamazioni retoriche e tragedie senecane*, Palermo 2002); on Senecan tragedies (*Seneca Fedra, Introduzione, traduzione e commento*, Rome 2011); on the epic poetry of Lucan (*La parola e la guerra. Rappresentazioni letterarie e bellum civile nella Pharsalia di Lucano*, Bologna, Pàtron, 2005). He is director of «Pan. Rivista di Filologia Latina».

F. FRADEANI, *Oratoria ed eloquenza nel processo civile: l'eredità di Cicerone nelle tecniche argomentative del difensore* [309-335](#)

Key words Cicero; Roman Law; Civil Procedure; Rhetoric; Dialectic; Burden of Proof; Evidence; Truth; Fair Trial.

Riassunto L'articolo prende spunto dal “mito” di Cicerone, le opere, gli insegnamenti, finanche la sua vita, per dimostrare la straordinaria importanza della cultura romana classica nel diritto processuale civile moderno, in tutto il mondo occidentale. In particolare, se da un lato la migliore dottrina, ma anche la giurisprudenza, richiamano spesso l'esperienza giuridica del mondo antico, dall'altro l'articolo sottolinea l'estrema utilità, ancora oggi, della retorica ciceroniana nell'attività forense, sia scritta sia orale. In questo contesto, si affrontano temi fondamentali come la ricerca della verità nel giusto processo e la tensione che esiste tra “fare presto” e “fare bene”, anche in applicazione del principio costituzionale della ragionevole durata previsto dall'art. 111. Da ultimo, in una prospettiva *de iure condendo*, si auspica un ritorno agli antichi fasti del processo orale, concentrato ed immediato, magari con l'aiuto delle più moderne tecnologie informatiche.

Abstract The paper draws inspiration from Cicero's “legend” (treatises, advices, even his life), to demonstrate the extraordinary importance of classical Roman culture in the modern legal practice of civil procedure, everywhere in the Western world. In particular, the paper argues that the best doctrine, and also jurisprudence, often recall the juridical experience of the ancient Roman world, and it also underlines the tremendous usefulness, even today, of Ciceronian rhetoric in a lawyer's actions, both written and oral. In this context, this paper deals with fundamental issues such as the uncovering of truth in a fair trial and the tension that exists between “doing quickly” and “doing well”, even in application of the Italian constitutional principle of reasonable delay provided by clause 111. Final-

ly, in a *de iure condendo* perspective, it hopes for a return to the ancient glories of the condensed, immediate and oral trial, perhaps with the help of the most modern technologies.

Biografia Francesco Fradeani (francesco.fradeani@unimc.it) si è laureato in Giurisprudenza, con lode, presso l'Università di Macerata nel 2001. Dopo il Diploma di specializzazione biennale in Professioni Legali presso le Università di Macerata e Camerino (2003), ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Diritto delle Procedure Concorsuali ed Esecutive presso l'Università di Macerata nel 2008 (XX ciclo). È stato *Doctorant en visite* presso l'*Institut de droit comparé* (Université Panthéon-Assas, Paris II); *Visiting fellow* presso la *School of Law* delle Università di Leicester, Birmingham, Queen Mary di Londra ed infine della Ludwig Maximilian Universität di Monaco di Baviera; assegnista di ricerca in Diritto processuale civile presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Roma Tre; *Guest researcher* presso la *Faculty of Law*, Université de Montréal. Dal 2017 è ricercatore a tempo determinato, tipo a – junior, in Diritto Processuale Civile presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Macerata, titolare degli insegnamenti di Diritto delle procedure concorsuali e Diritto processuale del lavoro.

F. MIGNINI, *La virtù è premio a se stessa? A partire dal quinto libro delle Tusculanae di Cicerone*..... [337-365](#)

Key words Cicero; *Tusculanae disputationes*; virtue; happiness; Augustine; Aquinas; Pomponazzi; Bruno; Spinoza.

Riassunto Il saggio intende studiare la fortuna della tesi esposta da Cicerone nel quinto libro delle *Tusculanae disputationes*, circa la perfetta equivalenza di virtù e felicità, in alcuni autori della storia della filosofia occidentale fino a Kant. La tesi esposta da Cicerone, tipica della tradizione stoica, fonda la virtù sulla perfezione dell'intelletto naturale e può essere considerata, con alcune varianti significative concernenti la sufficienza della virtù per la felicità, comune alla filosofia classica greca e romana. Caratteristica della filosofia classica antica è comunque la prospettiva immanente e perfettamente naturale nella quale il rapporto tra virtù e felicità viene concepito. Dalla filosofia cristiana, in particolare nei modelli elaborati da Agostino e da Tommaso, il nesso virtù-felicità viene spezzato perché, pur considerando la virtù condizione necessaria per la felicità, quest'ultima viene assunta come premio trascendente della virtù, donato dalla grazia divina in un'altra vita, mediante la visione beatifica dell'essenza di Dio. Lo schema dell'unico orizzonte della natura viene infranto e questa, da principio divino, viene posta come effetto di una soprannatura, capace di determinarla con modalità non attingibili dalla sola ragione. Alcuni autori della prima filosofia moderna, quali Pomponazzi, Bruno, Spinoza, tornano alla classica concezione della natura concepita come principio divino, rifiutando ogni idea di soprannatura, e riprendono alla lettera l'equivalenza posta da Cicerone tra virtù e felicità. La posizione di Kant, appena accennata, torna a spezzare il nesso tra virtù e felicità, in favore della totale autonomia e purezza della morale, ma in una prospettiva assolutamente naturale e razionale. In definitiva, la storia della tesi ciceroniana concernente il nesso virtù-felicità si rivela in grado di chiarire la stessa storia della civiltà occidentale e il ruolo svolto in essa dalla tradizione giudaico cristiana.

Abstract The essay studies the way in which several figures in the history of western philosophy up to Kant have addressed the thesis, expounded by Cicero in the fifth book of the *Tusculanae disputationes*, about the perfect equivalence of virtue and happiness. This notion, widely associated with the Stoic tradition, establishes as the foundation of virtue the perfection of the natural intellect and can be

found, albeit with some significant variations concerning the sufficiency of virtue for happiness, in both Greek and Roman philosophy. Common to both strands of the classical tradition is the immanent and perfectly natural perspective in which they frame the relationship between virtue and happiness. Philosophers writing in the Christian tradition, particularly Augustine and Aquinas, break the virtue-happiness nexus: while they consider virtue a necessary condition for happiness, the latter is understood as a transcendent reward for virtue, given by divine grace in another life and through the beatific vision of the essence of God. The model positing nature as the only horizon is displaced. And so, nature is no longer a divine principle, but is identified as the effect of a “supernature”, which is in turn capable of determining nature in ways other than through reason alone. The work of early modern philosophers, including Pomponazzi, Bruno, and Spinoza, charts a return to the classical conception of nature as a divine principle, rejecting the idea of a “supernature”, and re-establishes Cicero’s equivalence between virtue and happiness. Kant’s contribution to the debate represents another instance of fracture of the link between virtue and happiness, as he argues for the total autonomy and purity of morality, from an absolutely natural and rational perspective. Ultimately, the history of this particular Ciceronian thesis offers an illuminating perspective on the history of Western civilization and the role that the Jewish-Christian tradition has played in it.

Biografia Filippo Mignini (migninifil@libero.it) è professore emerito di Storia della filosofia nell’Università di Macerata. Licenziato in teologia all’Università Lateranense e laureato in filosofia nell’Università di Roma La Sapienza, ha studiato e insegnato per anni filosofia medievale, dedicandosi poi alla filosofia moderna, da Cusano a Kant, con particolare riferimento a Spinoza, al quale ha dedicato oltre un centinaio di titoli. Tra i lavori spinoziani si può ricordare l’edizione critica del *Tractatus de intellectus emendatione* e del *Breve Trattato* (PUF, Paris 2009) e la cura delle opere complete di Spinoza nei *Meridiani* Mondadori (2007 e 2015). Da oltre vent’anni studia e fa conoscere la figura e l’opera di Matteo Ricci, di cui dirige la pubblicazione delle Opere.

F. BOLDRER, *Oratoria e umorismo latino in Cicerone: idee per l’inventio tra ars e tradizione* [367-384](#)

Parole chiave Cicero; *De oratore*; *facetiae*; humor; *ars*.

Riassunto Il contributo intende approfondire l’importanza dell’umorismo nell’oratoria romana, un tema caro a Cicerone, che ne era esperto, e centrale nel II libro del *De oratore*. In un’ampia sezione dell’opera (§§ 216-290) l’autore offre un’esposizione dettagliata e sistematica a conclusione dell’*inventio*, superando largamente gli scarni spunti presenti nella *Rhetorica ad Herennium*. L’argomento, singolarmente controverso sul piano retorico nel mondo romano per questioni tecniche (*ars*) e di *decorum*, viene affrontato da Cicerone con abile dialettica tra diverse e mutevoli opinioni, attribuite ad autorevoli e arguti oratori e ai suoi maestri, ricercando un prudente equilibrio tra innovazione e tradizione, tra trattati greci teorici e raccolte di facezie latine (risalenti anche a membri delle *gentes* più illustri), tra *utilitas* e *humanitas*.

Résumé La contribution vise à approfondir l’importance de l’humour dans l’art oratoire romain, un thème cher à Cicéron, qui en était un expert, et au centre du deuxième livre du *De oratore*. Dans une grande partie de l’ouvrage (§§ 216-290), l’auteur propose une exposition détaillée et systématique à la conclusion de l’*inventio*, dépassant de loin les maigres indices présents dans la *Rhetorica ad Herennium*. Le sujet, singulièrement controversé sur le plan rhétorique dans le monde romain pour les questions techniques (*ars*) et de *decorum*, est abordé par

Cicéron avec une dialectique intelligente entre des opinions différentes et changeantes, attribuées aux orateurs influents et pleins d'esprit et à ses maîtres, à la recherche d'un équilibre prudent entre innovation et tradition, entre traités théoriques grecs et recueils de facéties latines (remontant aussi aux membres des plus illustres *gentes*), entre *utilitas* et *humanitas*.

Biografia Francesca Boldrer (francesca.boldrer@unimc.it) è docente di Lingua e letteratura latina presso l'Università di Macerata. È autrice di edizioni critiche e commentate, traduzioni (*Epistulae ad familiares* di Cicerone), contributi su Cicerone, poeti di età augustea (Virgilio, Propertio, Orazio, Ovidio), *Scriptores rei rusticae* (Columella, Catone, Varrone). Si occupa inoltre di aspetti culturali del mondo antico (multiculturalità, umorismo, *humanitas*), ricezione dei classici, rapporti interdisciplinari della letteratura latina.

S. CAMMORANESI, *Ritratti ciceroniani nell'epistolario di Frontone ...* [385-408](#)

Key words Cicero; Fronto; epistolography; didacticism; oratory.

Riassunto Nella corrispondenza con Marco Aurelio, Frontone fonda la sua *auctoritas* allo stesso tempo sul suo ruolo di maestro e sull'associazione con i suoi modelli retorici e letterari, fra i quali troviamo Cicerone. Sebbene l'arcaismo di Frontone sembri in contrasto con l'ammirazione per l'Arpinate, quest'ultimo viene presentato come modello di epistolografia ed oratoria. La canonizzazione e i meccanismi di appropriazione dell'"icona-Cicerone" da parte di autori del primo secolo d.C., delineata da Robert A. Kaster nel 1988, offrono un adeguato termine di paragone per lo studio della corrispondenza frontoniana. Frontone si accosta a Cicerone, il quale è esclusivamente menzionato in relazione alla sua capacità oratoria e alla sua abilità di epistografo, in maniera agonistica e con intenti parentetici. Presentando l'epistola familiare come "ciceroniana" e amplificando le possibilità didattiche di tale genere, Frontone legittima la sua scelta della lettera privata come mezzo didattico privilegiato. In tale contesto epistolare, le orazioni ciceroniane costituiscono il punto di partenza delle lezioni di retorica del Cirtense (si veda l'impiego della *Pro Caelio*) o *exempla* per l'imperatore (come nel caso della *Pro lege Manilia*). Lo scopo è quello di fare di Marco Aurelio il suo "imperatore ideale", la cui autorità è basata sull'*eloquentia*, espressione di *virtus*. Infine, Frontone stesso prende il posto di Cicerone come *exemplum* per il suo discepolo.

Abstract In his correspondence with Marcus Aurelius, Fronto draws his *auctoritas* simultaneously from his role as tutor and from identifying with select rhetorical and literary models, among whom Cicero stands out. While Fronto's archaism would appear to be in contrast with his admiration for Cicero, the latter is praised as paradigm for epistolography and oratory. The canonisation of Cicero and the mechanism of appropriation of this "icon" by first-century authors, already outlined by Robert Kaster (1998), offer a suitable framework for the study of Fronto's correspondence. Fronto's approach to Cicero, who is exclusively mentioned in relation to his oratorical ability and his exceptional letter-writing, is both agonistic and functional to his didactic aims. By framing the letter to *familiares* as "Ciceronian" and emphasising this epistolary sub-genre's didactic elements, Fronto legitimises the use of private letter as a didactic medium. In this epistolary context, Cicero's speeches function either as a starting point for Fronto's own lessons on rhetoric (cf. his use of the *Pro Caelio*) or as *exempla* for the emperor (this is the case of the *Pro lege Manilia*), with the purpose of turning him into the "ideal Emperor", who grounds his authority in *eloquentia*, as an expression of *virtus*. Ultimately, Fronto himself replaces the Ciceronian model as *exemplum* for his pupil.

Biography Serena Cammoranesi (serena.cammoranesi@manchester.ac.uk) obtained her BA in English and Russian (Università degli studi di Macerata) and MA in Classics (University of Manchester). She is currently pursuing a PhD in Classics and Ancient History at the University of Manchester, with a project on the narrative structure and features of Cicero's *Epistulae ad Familiares*. Among her other interests are Augustan poetry and Roman invective.

A.G. MANCINO, *L'ombra di Cicerone, da Operation Cicero a Spartacus* [409-420](#)

Key words Cicero; J.L. Mankiewicz; S. Kubrick; Spartacus; II World War; Joseph McCarthy; Blacklist; Spy stories; Freedom; Communism.

Riassunto L'articolo verte sull'uso allusivo, strategico o trasversale, giocando sulla presenza/assenza, della figura storica di Cicerone in due film chiave di Joseph Leo Mankiewicz, *Julius Caesar* e *Five Fingers*, e in uno di Stanley Kubrick, *Spartacus*. Attraverso i rispettivi testi teatrali o letterari di partenza il personaggio di Cicerone compare e scompare dentro contesti storici legati principalmente negli Stati Uniti al maccartismo e alla famigerata "lista nera".

Résumé L'article traite de l'usage allusif, stratégique ou transversal, de la figure historique de Cicéron, en jouant sur sa présence ou son absence, dans deux films de Joseph Leo Mankiewicz, *Julius Caesar* et *Five Fingers*, ainsi qu'un film de Stanley Kubrick, *Spartacus*. À travers les textes théâtraux et littéraires qui en sont les sources, le personnage de Cicéron apparaît et disparaît dans des contextes historiques étatsuniens liés au maccarthysme et à la tristement célèbre *blacklist*.

Biografia Anton Giulio Mancino (antongiulio@virgilio.it), docente di cinema all'Università di Macerata, collabora con il quotidiano «La Gazzetta del Mezzogiorno» e con numerose riviste specializzate di cinema. Ha scritto volumi su Martin Scorsese, Francesco Rosi, Giancarlo Giannini e Sergio Rubini, una biografia su John Wayne di prossima ripubblicazione, tradotta anche in inglese, francese e tedesco. Il suo più recente libro, *Il caso Moro nel cinema di Marco Bellocchio*, con la prefazione di Giorgio Galli, ha vinto nel 2014 il premio Diego Fabbri dell'Ente dello spettacolo/Rivista del Cinematografo. Ha curato anche numerose puntate sul cinema per il programma *Wikiradio* di Rai Radio 3. Cf. anche https://it.wikipedia.org/wiki/Anton_Giulio_Mancino.

«Ciceroniana on line» III, 2, 2019 – COLOPHON

Ricezione articoli / Réception des articles / Articles received: **19 VII – 8 VIII 2019**

Peer review (resp. Ermanno MALASPINA): **23 VII – 26 X 2019**

Revisori impegnati / Réviseurs responsables / Reviewers: **13**
Esterni al Consiglio scientifico / Hors du Conseil scientifique / External to the
Advisory board: **12**

Chiusura redazione / Clôture de la rédaction / End of editing period: **20 XII 2019**

Approvazione del Consiglio scientifico / Approbation par le Conseil scientifique
/ Approval by the Advisory board: **26 – 30 XII 2019**

Pubblicazione *on line* / Publication en ligne / On line publication: **31 XII 2019**

Revisori in doppio cieco degli articoli dell'annata 2017 / Relecteurs en double aveugle des articles de l'année 2017 / Anonymous reviewers consulted for the 2017 volumes: Andrea Balbo, Anja Bettenworth, Alice Borgna, José Joaquín Caerols Perez, Carmen Codoñer, Rita Degl'Innocenti Pierini, Catharine Edwards, Matthew Fox, Giovanna Galimberti Biffino, Leopoldo Gamberale, Giovanna Garbarino, Alessandro Garcea, Fabio Gasti, Bardo Gauly, Silvia Giorcelli, Margaret Graver, Charles Guérin, Martin Jehne, James Kastely, Gesine Manuwald, Giancarlo Mazzoli, Dennis Pausch, François Prost, John T. Ramsey, Michael Reeve, Cedric Scheidegger, Aldo Setaioli, Gregor Vogt-Spira.

I nomi dei revisori in doppio cieco degli articoli dell'annata 2019 saranno pubblicati nell'annata 2021.

Les noms des relecteurs en double aveugle des articles de l'année 2019 seront publiés au cours de l'année 2021.

Names of the anonymous reviewers consulted for the 2019 volumes will be published in 2021.



Société internationale des Amis de Cicéron

Association loi 1901 déclarée au Journal Officiel du 8 avril 2008

Reconnaissance d'intérêt général du 16 juin 2008

Siège : 5, 9-11 avenue Sainte Foy

92200 Neuilly-sur-Seine

president@tulliana.eu

vicepresident@tulliana.eu

La Società Internazionale degli Amici di Cicerone (SIAC) è una società intellettuale, senza scopo di lucro e indipendente, apolitica, apartitica e aconfessionale, rivolta allo studio di Cicerone e del pensiero romano in tutti gli ambiti, dalla filosofia alla letteratura, dalla storia agli elementi di civiltà e alla fortuna nei secoli successivi, nonché alla promozione dell'ideale umanistico nel XXI secolo. Nel suo programma è prevista anche una dimensione didattica e culturale.

La maggioranza dei membri è costituita da filologi, da studenti e da insegnanti di discipline classiche, ma la Società è aperta anche agli studiosi di altre discipline e ad ogni persona interessata. Essa è internazionale dall'atto stesso della sua fondazione. Lo statuto di *membro* è garantito a tutti. Quello di *membro scientifico* è attribuito dal Consiglio scientifico (CS). Il finanziamento della SIAC è garantito da donazioni, sovvenzioni, rapporti di collaborazione e dalle quote sociali dei membri (25 €; 10€ studenti).

La SIAC ha come primo scopo quello di gestire un sito internet, [Tulliana.eu](http://tulliana.eu). In esso sono ospitate le opere di Cicerone e una bibliografia ragionata, si possono reperire studi critici su Cicerone stesso e sul pensiero romano in generale così come testi originali degli autori antichi e ulteriori strumenti didattici. Grazie ad un accordo con il Centro di Studi Ciceroniani di Roma e con l'editore Pàtron di Bologna il sito offre *on line* una versione aggiornata della *Cronologia ciceroniana* di Marinone-Malaspina ([Ephemerides Tullianae](http://ephemerides.tulliana.eu)).

Il sito diffonde una *newsletter* e un bollettino di collegamento, la [Gazette di Tulliana](http://gazzette.tulliana.eu) (ISSN 2102-653X). Con l'aiuto di Mecenate, come la ONLUS *L'Italia Fenice*, la SIAC offre borse di studio annuali per studiosi meritevoli in formazione. Il consiglio scientifico è il garante della qualità dei lavori della Società: approva chi desidera diventare membro scientifico, controlla la qualità dei lavori e facilita il reclutamento di membri scientifici.

Membri fondatori	Consiglio scientifico
Andrea Balbo	Mireille Armisen-Marchetti (Francia)
Giovanna Garbarino	Andrea Balbo (Italia)
Carlos Lévy	Carmen Codoñer (Spagna)
Ermanno Malaspina	Rita Degl'Innocenti Pierini (Italia)
Philippe Rousselot	Perrine Galand-Hallyn (Francia)
Direttivo della SIAC	Leopoldo Gamberale (Italia)
Philippe Rousselot, presidente	Giovanna Garbarino (Italia)
Andrea Balbo, vicepresidente	Woldemar Görler (Germania)
Ermanno Malaspina, presidente del CS	Francis Goyet (Francia)
Carlos Lévy, presidente onorario del CS	Robert Kaster (USA)
Amedeo Raschieri , segretario	David Konstan (USA)
	Jürgen Leonhardt (Germania)
president@tulliana.eu	Carlos Lévy (Francia)
	Ermanno Malaspina (Italia)
vicepresident@tulliana.eu	Marcos Martinho dos Santos (Brasile)
	Walter Nicgorski (USA)
http://www.tulliana.eu	Aldo Setaioli (Italia)
	Jula Wildberger (Germania)



Société internationale des Amis de Cicéron

Association loi 1901 déclarée au Journal Officiel du 8 avril 2008

Reconnaissance d'intérêt général du 16 juin 2008

Siège : 5, 9-11 avenue Sainte Foy

92200 Neuilly-sur-Seine

president@tulliana.eu

vicepresident@tulliana.eu

La Société Internationale des Amis de Cicéron (SIAC) est une société savante, à but non lucratif et indépendante, apolitique, indépendante de tout parti politique et aconfessionnelle, dédiée à l'étude de Cicéron et de la pensée romaine dans tous les domaines, allant de la philosophie à la littérature, de l'histoire aux faits de civilisation et à leur fortune dans les siècles suivants, ainsi que la promotion de l'idéal humaniste au XXI^e siècle. Dans son programme est également prévue une dimension didactique et culturelle.

La majorité de ses membres est constituée par des philologues, des étudiants et des enseignants antiquisants, mais la Société est ouverte aussi aux savants d'autres disciplines, à ceux qui suivent un parcours de recherche individuel et à toute personne intéressée. Elle est internationale par l'acte même de sa création. Le statut de *membre* est garanti à tous. Celui de *membre scientifique* est attribué par le Conseil Scientifique (CS). Le financement de la SIAC est assuré par des dons, des subventions, des partenariats et par les cotisations de ses membres (25 € ; 10€ pour les étudiants).

La SIAC a comme but premier de gérer un site internet : Tulliana.eu. Sur ce site sont hébergées les œuvres de Cicéron ainsi qu'une bibliographie raisonnée ; vous pouvez y trouver des études critiques sur Cicéron lui-même et sur la pensée romaine en général, ainsi que des textes originaux d'auteurs antiques, et des outils pédagogiques supplémentaires. Grâce à un accord avec le Centro di Studi Ciceroniani de Rome et avec l'éditeur Pàtron de Bologne, le site présente en ligne une version mise à jour de la *Cronologia ciceroniana*, de Marinone-Malaspina, sous le nom d'[Ephemerides Tullianae](#).

Le site publie une *newsletter* et un bulletin de liaison, la *Gazette de Tulliana* (ISSN 2102-653X). Avec l'aide de mécènes, comme l'ONLUS *L'Italia Fenice*, la SIAC offre des bourses d'études annuelles à des étudiants méritants en formation. Le Conseil scientifique (CS) est le garant de la qualité des travaux de la Société : il approuve la candidature des personnes souhaitant devenir membre scientifique, contrôle la qualité des travaux mis en ligne et facilite le recrutement de membres scientifiques.

Membres fondateurs	Conseil scientifique
M. Andrea Balbo	Mme Mireille Armisen-Marchetti (France)
Mme Giovanna Garbarino	M. Andrea Balbo (Italie)
M. Carlos Lévy	Mme Carmen Codoñer (Espagne)
M. Ermanno Malaspina	Mme Rita Degl'Innocenti Pierini (Italie)
M. Philippe Rousselot	Mme Perrine Galand-Hallyn (France)
Statuts de la SIAC	M. Leopoldo Gamberale (Italie)
Philippe Rousselot, président	Mme Giovanna Garbarino (Italie)
Andrea Balbo, vice-président	M. Woldemar Görler (Allemagne)
Ermanno Malaspina, président du CS	M. Francis Goyet (France)
Carlos Lévy, ancien président du CS	M. Robert Kaster (États-Unis)
Amedeo Raschieri , Secretary	M. David Konstan (États-Unis)
	M. Jürgen Leonhardt (Allemagne)
	M. Carlos Lévy (France)
	M. Ermanno Malaspina (Italie)
	M. Marco Martinho (Brésil)
	M. Walter Nicgorski (États-Unis)
	M. Aldo Setaioli (Italie)
	Mme Julia Wildberger (Allemagne)

president@tulliana.eu

vicepresident@tulliana.eu

<http://www.tulliana.eu>



Société internationale des Amis de Cicéron

Association loi 1901 déclarée au Journal Officiel du 8 avril 2008

Siège : 5, 9-11 avenue Sainte Foy

92200 Neuilly-sur-Seine

president@tulliana.eu

vicepresident@tulliana.eu

The International Society of Cicero's Friends (SIAC)

The International Society of Cicero's Friends (SIAC) is an intellectual, non-profit, independent, non-political, non-partisan and non-denominational association. The aim of the association is the study of Cicero and of Roman thought in all its forms, from philosophy to literature, from history to cultural studies, and extending to its afterlife. The SIAC is committed to the promotion of classical culture and classical studies in the 21st century. SIAC's programme also embraces didactic and cultural initiatives.

SIAC's members are philologists, teachers and students of the classics. However, membership is open to all who share SIAC's interests, including scholars from other disciplines. The association has had an international orientation since its foundation. All participants and subscribers are counted as *members*; the Advisory Board (AB) can designate certain members as *scientific members*. The SIAC is supported by private and public donations, grants, cooperation agreements and subscription fees (€25; €10 for students).

The association's primary objective is to maintain the website tulliana.eu. The website publishes Cicero's works, a select bibliography on the author and his cultural context, along with critical studies on Cicero and on Roman thought in general. The website also publishes works of other ancient authors in the original and teaching aids. Thanks to an agreement between the Centre for Ciceronian Studies (Rome) and the Patron publishing house (Bologna), also available on the website is an updated version of Marinone and Malaspina's *Cronologia ciceroniana*. The work appears under the title, [Ephemerides Tullianae](#).

The site also regularly publishes a newsletter and a bulletin, [Tulliana's Gazette](#) (ISSN 2102-653X). With help from our patrons, the SIAC is able to offer scholarships to promising students. The Advisory Board oversees and assures the academic standards of the association's work; it evaluates candidates for scientific membership; reviews the studies published on the website and facilitates the recruiting process for scientific members.

Founders	Advisory Board
Andrea Balbo	Mireille Armisen-Marchetti (France)
Giovanna Garbarino	Andrea Balbo (Italy)
Carlos Lévy	Carmen Codoñer (Spain)
Ermanno Malaspina	Rita Degl'Innocenti Pierini (Italy)
Philippe Rousselot	Perrine Galand-Hallyn (France)
SIAC Board of Directors	Leopoldo Gamberale (Italy)
Philippe Rousselot, President	Giovanna Garbarino (Italy)
Andrea Balbo, Vice-President	Woldemar Görler (Germany)
Ermanno Malaspina, President of the AB	Francis Goyet (France)
Carlos Lévy, Honorary President of the AB	Robert Kaster (United States)
Amedeo Raschieri , Secretary	David Konstan (United States)
	Jürgen Leonhardt (Germany)
president@tulliana.eu	Carlos Lévy (France)
	Ermanno Malaspina (Italy)
vicepresident@tulliana.eu	Marcos Martinho dos Santos (Brasil)
	Walter Nicgorski (United States)
http://www.tulliana.eu	Aldo Setaioli (Italy)
	Jula Wildberger (Germany)